



# ФЕДЕРАЛЬНЫЙ АРБИТРАЖНЫЙ СУД МОСКОВСКОГО ОКРУГА

ул. Селезнёвская, д. 9, г. Москва, ГСП-4, 127994,  
официальный сайт: <http://www.fasmo.arbitr.ru> e-mail: [info@fasmo.arbitr.ru](mailto:info@fasmo.arbitr.ru)

## ПОСТАНОВЛЕНИЕ

г. Москва

05 июня 2013 года

Дело № А40-113545/12-52-1054

Резолютивная часть постановления объявлена 03 июня 2013 года

Полный текст постановления изготовлен 05 июня 2013 года

Федеральный арбитражный суд Московского округа

в составе:

председательствующего-судьи Плюшкова Д.И.,

судей Федосеевой Т.В., Чалбышевой И.В.,

при участии в заседании:

от заявителя: Ихлова В.В. доверенность от 31.01.2013г., Рябинина К.О.  
доверенность от 05.07.2012г.

от заинтересованного лица: Агальцева М.В. доверенность от 10.10.2012г.

рассмотрев 03 июня 2013 г. в судебном заседании кассационную

жалобу ООО «Компания «С-тойз»

на определение от 04 марта 2013 года

Арбитражного суда города Москвы,

принятое судьей Григорьевым А.Н.

по заявлению ЛЕММИ Вертриебыгеселкрафт мбХ & Ко.КГ

о признании и приведении в исполнение решения суда арбитража и медиации

Швейцарской Торговой палаты

заинтересованное лицо (должник): ООО «Компания «С-тойз»

УСТАНОВИЛ:

ЛЕММИ Вертриебыгеселлкрафт мбХ & Ко.КГ обратилось в Арбитражный суд г. Москвы с заявлением о признании и приведении в исполнение решения суда арбитража и медиации Швейцарской Торговой палаты от 04.03.2013г. по делу №600250-2011 (г. Цюрих, Швейцария).

Определением Арбитражного суда города Москвы от 20 февраля 2013 года заявление компании " ЛЕММИ Вертриебыгеселлкрафт мбХ & Ко.КГ " удовлетворено, выдан исполнительный лист.

Удовлетворяя заявление, суд первой инстанции исходил из того, что основания для отказа в признании и приведении в исполнение решения суда арбитража и медиации Швейцарской Торговой палаты от 04.03.2013г. по делу №600250-2011 (г. Цюрих, Швейцария), предусмотренные статьей 239 Кодекса, частью 1 статьи V Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений и частью 1 статьи 36 Закона Российской Федерации от 07.07.1993 г. N 5338-1 "О международном коммерческом арбитраже", отсутствуют.

В кассационной жалобе должник - ООО «Компания «С-тойз» просит определение суда первой инстанции отменить, как принятое с нарушением норм процессуального права.

В заседании суда кассационной инстанции представитель должника поддержал доводы кассационной жалобы.

Представители заявителя возражали против удовлетворения кассационной жалобы по основаниям, изложенным в отзыве на жалобу, просили оставить без изменения обжалуемый судебный акт.

Изучив материалы дела, обсудив доводы кассационной жалобы, заслушав представителей лиц, участвующих в деле, проверив в порядке статьи 286 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации правильность применения норм материального и процессуального права, а также соответствие выводов, содержащихся в оспариваемом судебном акте, установленным по делу

фактическим обстоятельствам и имеющимся в деле доказательствам, суд кассационной инстанции не находит оснований для отмены обжалуемого судебного акта.

Как усматривается из материалов дела, 14 мая 2012 года Судом арбитража и медиации Швейцарской Торговой палаты, г. Цюрих. Швейцария, в составе арбитров: Бернард Бергер (председательствующий), Рафаэль Фавр Шнайдер (арбитр). Вейо Хейсканен (арбитр), было вынесено решение о прекращении арбитражного производства по делу № 600250-2011 по иску ЛЕММИ Вертриебыгеселлкрафт мбХ & Ко.КГ (LEMMI Vertriebsgesellschaft mbH & Co.KG) (истец) к ответчику ООО «Компания «С-тойз» (ответчик).

Данным Решением Суд арбитража постановил прекратить арбитражное разбирательство по Арбитражному делу Торговой палаты Швейцарии № 600250-2011 на основании статьи 34(2) Правил Арбитража Швейцарии.

Этим же Решением Суд арбитража обязал стороны уплатить арбитражные расходы в размере 94 000 швейцарских франков в следующем соотношении: 32 900 швейцарских франков должен уплатить ЛЕММИ Вертриебыгеселлкрафт мбХ & Ко.КГ (LEMMI Vertriebsgesellschaft mbH & Co.KG), а 61 100 швейцарских франков должен уплатить ООО «Компания «С-тойз». Поскольку ЛЕММИ Вертриебыгеселлкрафт мбХ & Ко.КГ (LEMMI Vertriebsgesellschaft mbH & Co.KG) на момент прекращения арбитражного разбирательства уже внес 89 500 швейцарских франков в счет арбитражных расходов, а ответчик внес 4 500 швейцарских франков, Суд арбитража обязал ответчика возместить и заплатить Заявителю 56 600 швейцарских франков.

Кроме того, Суд арбитража обязал Должника возместить и заплатить Заявителю 9 575 швейцарских франков в счет расходов, понесенных Заявителем на юридическое представительство.

В соответствии с положениями части 1 статьи V Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений и части 1 статьи 36 Закона Российской Федерации от 07.07.1993 N 5338-1 "О международном коммерческом арбитраже" в признании и приведении в исполнение арбитражного решения может быть отказано в случае, если сторона, против

которой вынесено решение, представит компетентному суду, где испрашивается признание и приведение в исполнение, доказательства того, что:

а) стороны в соглашении были по применимому к ним закону в какой-либо мере недееспособны или это соглашение недействительно по закону, которому стороны это соглашение подчинили, а при отсутствии такого указания - по закону страны, где решение было вынесено, или

б) сторона, против которой вынесено решение, не была должным образом уведомлена о назначении арбитра или об арбитражном разбирательстве или по другим причинам не могла представить свои объяснения, или

в) указанное решение вынесено по спору, не предусмотренному или не подпадающему под условия арбитражного соглашения или арбитражной оговорки в договоре, или содержит постановления по вопросам, выходящим за пределы арбитражного соглашения или арбитражной оговорки в договоре; или

г) состав арбитражного органа или арбитражный процесс не соответствовали соглашению сторон или, при отсутствии такового, не соответствовали закону той страны, где имел место арбитраж, или

д) решение еще не стало окончательным для сторон или было отменено или приостановлено исполнением компетентной властью страны, где оно было вынесено, или страны, закон которой применяется.

В соответствии с ч. 1 ст. 244 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации арбитражный суд отказывает в признании и приведении в исполнение решения иностранного суда полностью или в части в случае, если:

1) решение по закону государства, на территории которого оно принято, не вступило в законную силу;

2) сторона, против которой принято решение, не была своевременно и надлежащим образом извещена о времени и месте рассмотрения дела или по другим причинам не могла представить в суд свои объяснения;

3) рассмотрение дела в соответствии с международным договором Российской Федерации или федеральным законом относится к исключительной компетенции суда в Российской Федерации;

4) имеется вступившее в законную силу решение суда в Российской Федерации, принятое по спору между теми же лицами, о том же предмете и по тем же основаниям;

5) на рассмотрении суда в Российской Федерации находится дело по спору между теми же лицами, о том же предмете и по тем же основаниям, производство по которому возбуждено до возбуждения производства по делу в иностранном суде, или суд в Российской Федерации первым принял к своему производству заявление по спору между теми же лицами, о том же предмете и по тем же основаниям;

6) истек срок давности приведения решения иностранного суда к принудительному исполнению и этот срок не восстановлен арбитражным судом;

7) исполнение решения иностранного суда противоречило бы публичному порядку Российской Федерации.

Из указанных норм следует, что обязанность доказывания обстоятельств, служащих основанием для отказа в признании и приведении в исполнение арбитражного решения лежит на стороне, против которой вынесено решение.

Принимая во внимание, что должником не представлено доказательств, подтверждающих обстоятельства, являющиеся основанием для отказа в удовлетворении рассматриваемого заявления, суд первой инстанции пришел к обоснованному выводу об удовлетворении заявления.

Суд первой инстанции обосновано указал о том, что оспариваемое решение было принято надлежащим судом в пределах его компетенции и содержит постановление о распределении расходов Должника и Заявителя в ходе Арбитражного разбирательства, являющееся окончательным для сторон.

Таким образом, Решение завершало Арбитражное разбирательство и было окончательным для Должника и Заявителя.

В соответствии с позицией, выработанной в Постановлении Президиума ВАС РФ от 05.10.2010 № 6547/10, Арбитражными решениями, в отличие от иных актов, принимаемых составом арбитров, заканчивается рассмотрение дела по существу полностью или в соответствующей части.

Данные выводы суда соответствуют установленным по делу обстоятельствам и требованиям закона.

Доводы жалобы заявителя о том, что выводы суда не соответствуют имеющимся в деле доказательствам, требованиям закона и суд необоснованно удовлетворил заявление, судебная коллегия не может принять во внимание, поскольку данные доводы были предметом исследования в суде первой инстанции, суд полно и всесторонне исследовал обстоятельства дела и дал им оценку в соответствии с требованиями ст. 71 АПК РФ, нормы материального и процессуального права судом применены правильно.

Вместе с тем доводы жалобы направлены на переоценку установленных судом обстоятельств, что в силу ст. 286 АПК РФ не входит в компетенцию суда кассационной инстанции.

Оснований к отмене определения суда по доводам кассационной жалобы в силу ст. 288 АПК РФ не имеется.

Учитывая изложенное и руководствуясь ст. ст. 284-289 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации

ПОСТАНОВИЛ:

определение от 04 марта 2013 года Арбитражного суда города Москвы по делу № А40-113545/12-52-1054 – оставить без изменения кассационную жалобу без удовлетворения.

Председательствующий-судья

Д.И.Плюшков

Судьи:

Т.В. Федосеева

И.В.Чалбышева